



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

बसाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 92]

नई दिल्ली, मंगलवार, अप्रैल 17, 1990/चैत्र 27, 1912

No. 92]

NEW DELHI, TUESDAY, APRIL 17, 1990/CHAITRA 27, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकालन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य संचालण

नियांत्रित व्यापार नियन्त्रण

संवर्जनिक मूल्यांक सं. 21—ई ट. सं. (पी.एन.)/90

नई दिल्ली, 17 अप्रैल, 1990

विषय:—भेंट के मामले, भारतीय भेंट के मामले भारतीय बकरी के मामले
और बैंकों आकलन का नियांत्रण

मिलिन सं. 1/23/89/ई-1.—आवेदन विषय पर दिनांक 17 अप्रैल,
1990 के नियांत्रित (नियन्त्रण) तथा विभिन्न अन्य अदेश सं. नि. (नि.) आ.,
1988/प्र.एम. (प्र.) का और इनके प्रत्यक्षित किया जाता है।

यह नियंत्रण किया गया है कि बम्बई और दिल्ली से भेंट के जर्मे हुए
मामले भारतीय भेंट व बैंकों आकलन के मामले का नियांत्रित बरतने के मामले में, राज्य नियोगक, पश्चलन, नियांत्रित नियन्त्रण
अधिकारण और विषयालय तथा नियन्त्रण नियोगक, पश्चलन, विषयालय और नियन्त्रण
नियन्त्रण करने के लिए प्राधिकृत किया जाए।

3. तदनुसार, आयात और नियांत्रित नीति, 1990-93 (खण्ड-2) को
प्रत्यक्ष-3 में दिए गये सामान्य लाइसेंस सं. 3 का प्रतिविटि में सिम्बल-
लिखित वैराग्यक का प्रतिज्ञापन किया जाएगा:—

1. पैदा (दा) का उप नं. 4 का क्रम सं. 29(1) में कालम
4 के अंतर्गत :

“मंगलोन और तिवेद्यम से जर्मे हुए मामले का नियांत्रित संवर्जित राज्य
सरकारी के पश्चालन नियोगक अधिकार उसको और से प्राधिकृत किसी
अदेश कर्त्तव्य द्वारा जारी किए गए अथवा लदान पूर्व नियन्त्रण
प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने पर अनुमेय होता। कोर्टन और मद्रास से
मामले की नियांत्रित के मामले में नियन्त्रण, नियांत्रित नियन्त्रण अधिकारण
के मामले कोर्टन और मद्रास द्वारा किया जाएगा। दिल्ली और बम्बई
में नियांत्रित के मामले में नियन्त्रण या तो राज्य नियोगक, पश्चलन
अधिकारण नियांत्रित नियन्त्रण अधिकारण अथवा विषयालय और नियन्त्रण
नियन्त्रण करने किया जाएगा।”

2. पृष्ठ 38 पर क्रम सं. 29 (प्र.) और (तीन) में कालम 4 के
अंतर्गत प्रथम वाक्य जिसका आरम्भ और अंत क्रमांक कोर्टन और मद्रास
से जर्मे हुए मामले का नियांत्रित होता है;

“मंगलोन से नियांत्रित के मामले में जर्मे हुए मामले का नियांत्रित राज्य
नियोगक, पश्चलन अथवा उसको द्वारा प्राधिकृत प्रथम कोई अधिकारी
द्वारा तथा कोर्टन और मद्रास से नियांत्रित के संवर्जन में नियांत्रित नियन्त्रण
अधिकारण द्वारा जारी किए गए एक प्रतिविटि में सिम्बल-
लिखित प्रस्तुत करने पर अनुमेय होता। बम्बई और दिल्ली के

मामले में निरीक्षण या तो राज्य निदेशक, पशुपालन अथवा निर्यात निरीक्षण अधिकारण, अथवा विधान और निरीक्षण निदेशक द्वारा किया जाएगा।"

3. पृष्ठा 2 की क्रम सं. 6, कालम 4 के अन्तर्गत अंतिम 5 पंक्तियाँ के लिए:—

"मंगलोर कार्यालय और मद्रास से भैंस के मामले की निर्यात का प्रनुभात उपर्युक्त गतों के अधीन होगा। कार्यालय और मद्रास में निर्यातों के मामलों में निरीक्षण नमस्तः निर्यात निरीक्षण अधिकारण, कोचिन और मद्रास द्वारा किया जाएगा। जबकि दिल्ली और बम्बई के मामले में निरीक्षण या तो राज्य निदेशक, पशुपालन या नियंत्रित निरीक्षण अधिकारण या विधान और निरीक्षण निदेशक द्वारा किया जाएगा।"

संजोन्द्र शर्मा, मुख्य नियंत्रक, प्रायोगिकनियोग

MINISTRY OF COMMERCE
EXPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE NO. 21-ETC(PN)90

New Delhi, the 17th April, 1990

Subject : Export of Meat of Buffalo, Meat of Indian Sheep, Meat of Indian Goat and Buffalo Offals.

File No. 1/23/89/E.I.—Attention is invited to Exports (Control) Amendment Order No. E(C)O, 1988] AM(51) dated the 17th April, 1990 on the above subject.

2. It has been decided that in case of export of frozen Meat of Buffalo, Meat of India Goat, Meat of Indian Sheep and Buffalo Offals from Bombay and Delhi, the State Director of Animal Husbandry, the Export Inspection Agency and the Directorate of Marketing and Inspection are all authorised to make pre-shipment inspection.

3. Accordingly, the following paragraphs in the entry in Schedule-III in OGL No. 3 of the Import & Export Policy, 1990-93 (Vol.II) will be substituted:—

1. Sl. No. 29(i) Sub para 4 of para (ii) under column 4;

"Export of frozen meat shall be allowed from Mangalore and Trivendrum on furnishing further pre-shipment Inspection certificate issued by the Director of Animal Husbandry of the State Governments Concerned or any other officer authorised on his behalf. In case of all export from Cochin and Madras, the Inspection will be done by the Export Inspection Agency, Cochin and Madras respectively. In case of exports from Delhi and Bombay, the inspection will be done by either State Director of Animal Husbandry of Export Inspection Agency or Directorate of Marketing and Inspection.

2. Sl. No. 29(ii) & (iii) for the first sentence under column at page 38, beginning and ending with "Export of Frozen meat;from Cochin and Madras".

"Export of Frozen meat shall be allowed on furnishing an additional pre-shipment inspection certificate issued by the State Director of Animal Husbandry or any other Officer authorised on his behalf in case of exports from Mangalore and by the Export Inspection Agency in respect of exports from Cochin & Madras. In case of Delhi & Bombay, inspection will be done by either state Director of Animal Husbandry or Export Inspection Agency or Directorate of Marketing and Inspection".

3. Sl. No. 6 for para 2, for last five lines under column 4; "export of buffalo offals shall be allowed subject to the above conditions from Bombay, Delhi, Mangalore, Cochin and Madras. In case of exports from Cochin and Madras, the inspection would be done by Export Inspection Agency, Cochin and Madras respectively. While, in case of Delhi and Bombay inspection would be made by either State Director of Animal Husbandry or Export Inspection Agency or Directorate of Marketing and Inspection".

TEJENDRA KHANNA,
Chief Controller of Imports and Exports